

# UpViser ApS

Adelgade 45  
8660 Skanderborg

CVR-nr. 35 23 22 30  
CVR no 35 23 22 30

## Årsrapport for 2015/16

*Annual report for 2015/16*

(4. regnskabsår)  
(4th Financial year)

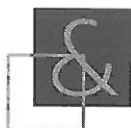
Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsam-  
ling den 7.12.2016

*Adopted at the annual general meeting on 7.12.2016*



---

Mika Suominen  
Dirigent  
Chairman



LEIF MIKKELSEN & PARTNERE A/S  
Registrerede revisorer

## Indholdsfortegnelse

### Contents

	<b>Side</b> <i>Page</i>
<b>Påtegninger</b> <i>Statements</i>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by Management on the annual report</i>	1
Den uafhængige revisors erklæringer <i>Independent Auditor's Report</i>	2
<b>Ledelsesberetning</b> <i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	5
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	6
<b>Årsregnskab</b> <i>Financial statements</i>	
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	7
Resultatopgørelse 1. november 2015 - 31. oktober 2016 <i>Income statement 1 November - 31 October 2016</i>	12
Balance pr. 31. oktober 2016 <i>Balance sheet at 31 October 2016</i>	13
Noter til årsrapporten <i>Notes to the annual report</i>	16

### **Disclaimer**

*The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.*

## Ledelsespåtegning

### *Statement by Management on the annual report*

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. november 2015 - 31. oktober 2016 for UpViser ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

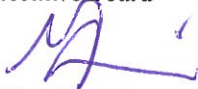
Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. oktober 2016 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. november 2015 - 31. oktober 2016.


Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Skanderborg, den 22.11.2016  
*Skanderborg, 22.11.2016*

**Direktion**  
*Executive Board*

  
Mika Suominen  
adm. direktør

  
Michael Poul Randrup  
Mikkelsen  
partner  
*partner*

The Executive Board has today discussed and approved the annual report of UpViser ApS for the financial year 1 November 2015 - 31 October 2016.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31 October 2016 and of the results of the the Company's operations for the financial year 1 November 2015 - 31 October 2016.

In our opinion, Management's review includes a fair review of the matters dealt with in the Management's review

We recommend the adoption of the annual report at the annual general meeting.

## **Den uafhængige revisors erklæringer** *Independent Auditor's Report*

### *Til kapitalejerne i UpViser ApS*

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for UpViser ApS for regnskabsåret 1. november 2015 - 31. oktober 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vor revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

### *To the shareholders of UpViser ApS*

#### **Report on the Financial Statements**

We have audited the financial statements of UpViser ApS for the financial year 1 November 2015 - 31 October 2016, which comprise summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

#### **Management's Responsibility for the Financial Statements**

The Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### **Auditor's Responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish Audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

## **Den uafhængige revisors erklæringer** *Independent Auditor's Report*

En revision omfatter udførelse af revisions-handlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisions-handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisions-handlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Konklusion**

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. oktober 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. november 2015 - 31. oktober 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Management, as well as the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

The audit has not resulted in any qualification.

### **Opinion**

In our opinion, the financial statements gives a true and fair view of the Company's financial position at 31 oktober 2016 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 November 2015 - 31 October 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.


**Den uafhængige revisors erklæringer**  
*Independent Auditor's Report*

**Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vor opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Horsens, den 22.11.2016  
*Horsens, 22.11.2016*

Leif Mikkelsen & Partnere A/S  
registrerede revisorer  
CVR-nr. 32 67 64 21  
*CVR-no. 32 67 64 21*

  
Christian Lind Andreasen  
Statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

**Statement on the Management's Review**

Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the Management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements. On this basis, it is our opinion that the information provided in the Management's review is consistent with the Financial Statements.

## Selskabsoplysninger

*Company details*

### Selskabet

*The Company*

UpViser ApS  
Adelgade 45  
8660 Skanderborg

Telefon: 61 71 76 25  
*Tel:*

CVR-nr.: 35 23 22 30  
*CVR no.:*

Regnskabsår: 1. november - 31. oktober  
*Financial year: 1 November - 31 October*

Hjemsted: Skanderborg  
*Domicile:*

### Direktion

*Executive Board*

Mika Suominen, adm. direktør  
Michael Poul Randrup Mikkelsen, partner (partner)

### Revision

*Auditors*

Leif Mikkelsen & Partnere A/S  
registrerede revisorer  
Høegh Guldbergs Gade 36 C, 1.th.  
8700 Horsens

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets hovedaktivitet har i lighed med tidligere år bestået af import og markedsføring af kirurgiske produkter og dermed beslægtet virksomhed.

### **Business activities**

As in previous years, the principal activities of the Company were import and marketing of surgical special products and related activities..

### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabets resultatopgørelse for 2015/16 udviser et overskud på kr. 681.482, og selskabets balance pr. 31. oktober 2016 udviser en egenkapital på kr. 466.741.

### **Business review**

The Company's income statement for the year ended 31 October shows a profit of DKK 681.482, and the balance sheet at 31 October 2016 shows equity of DKK 466.741.

### **Virksomhedens forventede udvikling, herunder særlige forudsætninger og usikre faktorer**

Der forventes et positivt resultat i næste regnskabsår på baggrund af forventninger til en stigning i aktivitetsniveauet.

### **Financial review**

Profit is expected for the next fiscal year based on expectations for a continued rise in activity.

### **Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

### **Significant events occurring after end of reporting period**

No events have occurred after the balance sheet date which could significantly affect the group's and the parent company's financial position.



## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies*

Årsrapporten for UpViser ApS for 2015/16 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

The annual report of UpViser ApS for 2015/16 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

Årsrapporten for 2015/16 er aflagt i kr..

The annual report for 2015/16 is presented in kr.

### **Generelt om indregning og måling**

### **Basis of recognition and measurement**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde, selskabet og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company's and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company's and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies*

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### **Resultatopgørelsen**

#### **Bruttofortjeneste**

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling samt andre driftsindtægter med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

#### **Nettoomsætning**

Indtægter ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, hvis risikoovergang, normalt ved levering til køber, har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Amortised cost is calculated as the historic cost less any instalments and plus/less the accumulated amortisation of the difference between the cost and the nominal amount.

On recognition and measurement, allowance is made for predictable losses and risks which occur before the annual report are presented and which confirm or invalidate matters existing at the balance sheet date.

### **Income statement**

#### **Gross profit**

In pursuance of section 32 of the Danish Financial Statements Act, the company does not disclose its revenue.

Gross profit reflects an aggregation of revenue, changes in inventories of finished goods and work in progress and other operating income less raw materials and consumables and other external expenses.

#### **Revenue**

Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement, provided that the transfer of risk, usually on delivery to the buyer, has taken place and that the income can be measured reliably and is expected to be received.

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies*

### **Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer**

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af handelsvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

### **Skat af årets resultat**

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

### **Raw materials and consumables**

Expenses for raw materials and consumables include the cost of purchased goods and consumables used in generating the year's revenue.

### **Other external expenses**

Other external expenses include expenses related to distribution, sale, advertising, administration, premises, bad debts, payments under operating leases, etc.

### **Staff costs**

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the entity's employees. The item is net of refunds made by public authorities.

### **Financial income and expenses**

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year. Net financials include interest income and expenses, realised and unrealised capital/exchange gains and losses on foreign currency transactions and surcharges and allowances under the advance-payment-of-tax scheme, etc.

### **Tax on profit/loss for the year**

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, including changes arising from changes in tax rates, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to entries directly in equity.

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies*

### **Balancen**

#### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

### **Balance sheet**

#### **Stocks**

Stocks are measured using the FIFO method. Where the net realisable value is lower than the cost, inventories are recognised at this lower value.

The cost of goods for resale and consumables comprises the purchase price plus delivery costs.

#### **Receivables**

Receivables are measured at amortised cost.

An impairment loss is recognised if there is objective evidence that a receivable or a group of receivables is impaired. If there is objective evidence that an individual receivable is impaired, an impairment loss for that individual asset is recognised.

#### **Prepayments**

Prepayments comprise costs incurred concerning subsequent financial years.

#### **Income tax and deferred tax**

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies*

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisation sværdi.

### **Gældsforpligtelser**

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss allowed for carry forward are measured at the value to which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future income or by offsetting against deferred tax liabilities within the same legal tax entity. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

### **Liabilities**

Other liabilities, which include trade receivables, payables to group entities and other payables, are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.

### **Foreign currency translation**

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign-exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses. If foreign currency transactions are considered cash flow hedges, the value adjustments are taken directly to equity.

**Resultatopgørelse 1. november 2015 - 31. oktober 2016**  
*Income statement 1 November - 31 October 2016*

	<u>Note</u>	<u>2015/16</u> kr.	<u>2014/15</u> kr.
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit</i>		<b>1.958.970</b>	<b>1.101.170</b>
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	1	-1.062.221	-852.807
<b>Resultat før finansielle poster</b> <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		<b>896.749</b>	<b>248.363</b>
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		76.715	16.519
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>	2	-94.601	-111.702
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>878.863</b>	<b>153.180</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	3	-197.381	119.901
<b>Årets resultat</b> <i>Net profit/loss for the year</i>		<b>681.482</b>	<b>273.081</b>
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		681.482	273.081
		<b>681.482</b>	<b>273.081</b>

**Balance pr. 31. oktober 2016**  
*Balance sheet at 31 October 2016*

	<u>Note</u>	<u>2015/16</u> kr.	<u>2014/15</u> kr.
<b>Aktiver</b>			
<i>Assets</i>			
Færdigvarer og handelsvarer		924.223	1.008.520
<i>Finished goods and goods for resale</i>			
<b>Varebeholdninger</b>		<u>924.223</u>	<u>1.008.520</u>
<i>Stocks</i>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		401.064	331.831
<i>Trade receivables</i>			
Andre tilgodehavender		0	1.909
<i>Other receivables</i>			
Periodeafgrænsningsposter		7.583	26.024
<i>Prepayments</i>			
<b>Tilgodehavender</b>		<u>408.647</u>	<u>359.764</u>
<i>Receivables</i>			
<b>Likvide beholdninger</b>		<u>751.183</u>	<u>413.628</u>
<i>Cash at bank and in hand</i>			
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<u>2.084.053</u>	<u>1.781.912</u>
<i>Currents assets total</i>			
<b>Aktiver i alt</b>		<u>2.084.053</u>	<u>1.781.912</u>
<i>Assets total</i>			

**Balance pr. 31. oktober 2016**  
*Balance sheet at 31 October 2016*

	Note	2015/16 kr.	2014/15 kr.
<b>Passiver</b>			
<i>Liabilities and equity</i>			
Selskabskapital <i>Share capital</i>		80.000	80.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		386.741	-294.741
<b>Egenkapital</b> <i>Equity</i>	4	<u>466.741</u>	<u>-214.741</u>
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		1.668	-119.901
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b> <i>Provisions total</i>		<u>1.668</u>	<u>-119.901</u>
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>		349.373	697.433
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b> <i>Long-term debt</i>	5	<u>349.373</u>	<u>697.433</u>
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser <i>Short-term part of lon-term debt</i>	5	347.658	567.312
Banker <i>Banks</i>		38.548	1.579
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		114.165	403.830
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>		50.019	0
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		76.346	0
Anden gæld <i>Other payables</i>		639.535	446.400
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <i>Short-term debt</i>		<u>1.266.271</u>	<u>1.419.121</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <i>Debt total</i>		<u>1.615.644</u>	<u>2.116.554</u>
<b>Passiver i alt</b>		<u>2.084.053</u>	<u>1.781.912</u>



**Balance pr. 31. oktober 2016 (fortsat)**  
*Balance sheet at 31 October 2016 (continued)*

	<u>Note</u>	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
		kr.	kr.
<b>Passiver</b>			
<i>Liabilities and equity</i>			
<i>Liabilities and equity total</i>			
Eventualposter m.v.	6		
<i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>			
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	7		
<i>Charges and securities</i>			

## Noter

### Noter

	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
	kr.	kr.
<b>1 Personaleomkostninger</b>		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger	1.001.588	796.435
<i>Wages and salaries</i>		
Pensioner	50.400	50.400
<i>Pensions</i>		
Andre omkostninger til social sikring	8.898	5.972
<i>Other social security costs</i>		
Andre personaleomkostninger	1.335	0
<i>Other staff costs</i>		
	<u><b>1.062.221</b></u>	<u><b>852.807</b></u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>1</u>	<u>1</u>
<i>Average number of employees</i>		
	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
	kr.	kr.
<b>2 Finansielle omkostninger</b>		
<i>Financial costs</i>		
Finansielle omkostninger tilknyttede virksomheder	22.201	18.548
<i>Financial expenses, group entities</i>		
Andre finansielle omkostninger	146	135
<i>Other financial costs</i>		
Kursreguleringer omkostninger	71.720	93.019
<i>Exchange adjustments costs</i>		
Rentetillæg selskabsskat	534	0
<i>Percentage surcharge, corporation tax</i>		
	<u><b>94.601</b></u>	<u><b>111.702</b></u>
<b>3 Skat af årets resultat</b>		
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat	75.812	0
<i>Current tax for the year</i>		
Årets udskudte skat	121.569	-119.901
<i>Deferred tax for the year</i>		
	<u><b>197.381</b></u>	<u><b>-119.901</b></u>

## Noter

### Noter

#### 4 Egenkapital

##### Equity

	Selskabs- kapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. november 2015 <i>Equity at 1 November 2015</i>	80.000	-294.741	-214.741
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	681.482	681.482
<b>Egenkapital 31. oktober 2016</b> <i>Equity at 31 October 2016</i>	<b>80.000</b>	<b>386.741</b>	<b>466.741</b>

#### 5 Langfristede gældsforpligtelser

##### Long term debt

	Gæld 1. november 2015 <i>Debt at 1 November 2015</i>	Gæld 31. oktober 2016 <i>Debt at 31 October 2016</i>	Afdrag næste år <i>Payment within 1 year</i>	Restgæld efter 5 år <i>Debt after 5 years</i>
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>	1.264.745	697.031	347.658	0
	<b>1.264.745</b>	<b>697.031</b>	<b>347.658</b>	<b>0</b>

#### 6 Eventualposter m.v.

##### Contingent assets, liabilities and other financial obligations

Selskabet har indgået operationel leasingkontrakt om leasing af firmabil. Leasingaftalen er uopsigelig indtil 31. december 2016. Den samlede leasingforpligtelse udgør tkr. 19.

*The Company has entered into operating lease for the lease of a company car. The lease is interminable until 31. december 2016. The total lease commitment represents approx. t.DKK. 19.*

## **Noter**

*Noter*

### **7 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

*Charges and securities*

Selskabet har ikke stillet sikkerhed overfor trediemand.  
*The company has not provided security to third parties.*